

2017



**OFFSHORER**  
離岸港



1

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

12  
2016

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SA
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Jan 1 一月  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SA
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

2  
2017

MON 一	TUE 二	WED 三	THU 四	FRI 五	SAT 六	SUN 日
26 廿八 Day after Christmas 聖誕節翌日 Boxing Day 節禮日	27 廿九 Day after Christmas 聖誕後第二日	28 三十	29 十二月	30 初二	31 初三	1 初四 New Year 元旦
2 初五	3 初六	4 初七	5 初八 臘八 Moderate Cold - 小寒	6 初九	7 初十	8 十一
9 十二	10 十三	11 十四	12 十五	13 十六	14 十七	15 十八
16 十九 Martin L.K. Day 馬丁路德金壽辰	17 二十	18 廿一	19 廿二	20 廿三 Severe Cold - 大寒	21 廿四	22 廿五 CN Working Day 中國工作日
23 廿六	24 廿七	25 廿八	26 廿九	27 三十 Lunar New Year Eve 除夕	28 一月 Lunar New Year 春節	29 初二
30 初三	31 初四	1 初五	2 初六	3 初七 Spring Commences- 立春	4 初八 CN Working Day 中國工作日	5 初九



OFFSHORER  
離岸港

2

WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28

1  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SA日
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Feb 2 二月  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SA日
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

3  
2017

MON 一	TUE 二	WED 三	THU 四	FRI 五	SAT 六	SUN 日
30 初三 🇨🇳 🇮🇪	31 初四 🇨🇳 🇮🇪	1 初五 🇨🇳	2 初六 🇨🇳	3 初七 Spring Commences - 立春	4 初八 CN Working Day 中國工作日	5 初九
6 初十	7 十一	8 十二	9 十三	10 十四	11 十五 Lantern Festival 元宵節	12 十六
13 十七	14 十八 Valentine's Day 情人節	15 十九	16 二十	17 廿一	18 廿二 Spring Showers - 雨水	19 廿三
20 廿四 Washington's Day 華盛頓壽辰	21 廿五	22 廿六	23 廿七	24 廿八	25 廿九	26 二月
27 初二 Dragon Raising Head 龍抬頭	28 初三	1 初四	2 初五	3 初六	4 初七	5 初八 Insects Waken - 驚蟄
6 初九	7 初十	8 十一 Women's Day 婦女節	9 十二	10 十三	11 十四	12 十五



HOLIDAY 假期: 🇨🇳 CN 中國 🇮🇪 HK 香港 🇺🇸 US 美國 🇬🇧 UK 英國 🇨🇳 CN WORKING DAY 中國工作日

www.hkobc.com



3

WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

2  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SB
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

Mar **3** 三月  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SB
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

4  
2017

MON 一	TUE 二	WED 三	THU 四	FRI 五	SAT 六	SUN 日
27 初二 Dragon Raising Head 龍抬頭	28 初三	1 初四	2 初五	3 初六	4 初七	5 初八 Insects Waken - 驚蟄
6 初九	7 初十	8 十一 Women's Day 婦女節	9 十二	10 十三	11 十四	12 十五 Arbor Day 植樹節
13 十六	14 十七	15 十八	16 十九	17 二十	18 廿一	19 廿二
20 廿三 Vernal Equinox - 春分	21 廿四	22 廿五	23 廿六	24 廿七	25 廿八	26 廿九
27 三十	28 三月	29 初二	30 初三	31 初四	1 初五 CN Working Day 中國工作日 April Fool's Day 愚人節	2 初六
3 初七	4 初八 Ching Ming Festival 清明節	5 初九	6 初十	7 十一	8 十二	9 十三



4	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

3  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SH
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Apr **4** 四月  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SH
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

5  
2017

MON 一	TUE 二	WED 三	THU 四	FRI 五	SAT 六	SUN 日
27 三十	28 三月	29 初二	30 初三	31 初四	1 初五 CN Working Day 中國工作日 April Fool's Day 愚人節	2 初六
3 初七	4 初八 Ching Ming Festival 清明節	5 初九	6 初十	7 十一	8 十二	9 十三
10 十四	11 十五	12 十六	13 十七	14 十八 Good Friday 耶穌受難節	15 十九 Day after Good Friday 耶穌受難節翌日	16 二十
17 廿一 Easter Monday 復活節星期一	18 廿二	19 廿三	20 廿四 Corn Rain - 穀雨	21 廿五	22 廿六	23 廿七
24 廿八	25 廿九	26 四月	27 初二	28 初三	29 初四	30 初五
1 初六 Labour Day 勞動節 Early May Bank 五月初銀行假期	2 初七	3 初八 Buddha's Birthday 佛誕	4 初九 Youth Day 青年節	5 初十 Summer Commences- 立夏	6 十一	7 十二



5

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

4  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	S日
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

May **5** 五月  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	S日
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

6  
2017

MON 一	TUE 二	WED 三	THU 四	FRI 五	SAT 六	SUN 日
24 廿八	25 廿九	26 四月	27 初二	28 初三	29 初四	30 初五
1 初六 Labour Day 勞動節 Early May Bank 五月初銀行假期	2 初七	3 初八 Buddha's Birthday 佛誕	4 初九 Youth Day 青年節	5 初十 Summer Commences 立夏	6 十一	7 十二
8 十三	9 十四	10 十五	11 十六	12 十七	13 十八	14 十九 Mother's Day 母親節
15 二十	16 廿一	17 廿二	18 廿三	19 廿四	20 廿五	21 廿六 Corn Forms - 小滿
22 廿七	23 廿八	24 廿九	25 三十	26 五月	27 初二 CN Working Day 中國工作日	28 初三
29 初四 Memorial Day 紀念日 Spring Bank Holiday 春季銀行假期	30 初五 Dragon Boat Festival 端午節	31 初六	1 初七 Children's Day 兒童節	2 初八	3 初九	4 初十



6	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

5  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SB
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Jun 6 六月  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SB
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

7  
2017

MON 一	TUE 二	WED 三	THU 四	FRI 五	SAT 六	SUN 日
29 初四 Memorial Day 紀念日 Spring Bank Holiday 春季銀行假期	30 初五 Dragon Boat Festival 端午節	31 初六	1 初七 Children's Day 兒童節	2 初八	3 初九	4 初十
5 十一 Corn on Ear - 芒種	6 十二	7 十三	8 十四	9 十五	10 十六	11 十七
12 十八	13 十九	14 二十	15 廿一	16 廿二	17 廿三	18 廿四 Father's Day 父親節
19 廿五	20 廿六	21 廿七 Summer Solstice - 夏至	22 廿八	23 廿九	24 六月	25 初二
26 初三	27 初四	28 初五	29 初六	30 初七	1 初八 HKSAR Estab Day 香港回歸日	2 初九
3 初十	4 十一 Independence Day 獨立日	5 十二	6 十三	7 十四 Moderate Heat - 小暑	8 十五	9 十六



HOLIDAY 假期: CN 中國 HK 香港 US 美國 UK 英國 CN WORKING DAY 中國工作日

[www.hkobc.com](http://www.hkobc.com)



7

SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

6  
2017

M一	T二	W三	TH四	F五	S六	SA日
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Jul 7 七月  
2017

M一	T二	W三	TH四	F五	S六	SA日
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

8  
2017

MON 一	TUE 二	WED 三	THU 四	FRI 五	SAT 六	SUN 日
26 初三	27 初四	28 初五	29 初六	30 初七	1 初八  HKSAR Estab Day 香港回歸日	2 初九
3 初十	4 十一  Independence Day 獨立日	5 十二	6 十三	7 十四 Moderate Heat - 小暑	8 十五	9 十六
10 十七	11 十八	12 十九	13 二十	14 廿一	15 廿二	16 廿三
17 廿四	18 廿五	19 廿六	20 廿七	21 廿八	22 廿九 Great Heat - 大暑	23 閏六月
24 初二	25 初三	26 初四	27 初五	28 初六	29 初七	30 初八
31 初九	1 初十	2 十一	3 十二	4 十三	5 十四	6 十五



8

TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

7  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	S日
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Aug 8 八月  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	S日
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

9  
2017

MON 一	TUE 二	WED 三	THU 四	FRI 五	SAT 六	SUN 日
31 初九	1 初十	2 十一	3 十二	4 十三	5 十四	6 十五
7 十六 <small>Autumn Commences - 立秋</small>	8 十七	9 十八	10 十九	11 二十	12 廿一	13 廿二
14 廿三	15 廿四	16 廿五	17 廿六	18 廿七	19 廿八	20 廿九
21 三十	22 七月	23 初二 <small>End of Heat - 處暑</small>	24 初三	25 初四	26 初五	27 初六
28 初七 <small>Summer Bank Holiday 夏季銀行假期 Chinese Valentine 七夕</small>	29 初八	30 初九	31 初十	1 十一	2 十二	3 十三
4 十四 <small>Labor Day 勞動節</small>	5 十五 <small>Ghost Festival 盂蘭節</small>	6 十六	7 十七 <small>White Dew - 白露</small>	8 十八	9 十九	10 二十 <small>Teacher's Day 教師節</small>



HOLIDAY 假期: CN 中國 HK 香港 US 美國 UK 英國 CN WORKING DAY 中國工作日

[www.hkobc.com](http://www.hkobc.com)



9

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

8  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SH
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Sep 9 九月  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SH
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

10  
2017

MON 一	TUE 二	WED 三	THU 四	FRI 五	SAT 六	SUN 日
28 初七 Summer Bank Holiday 夏季銀行假期 CN Valentine 七夕	29 初八	30 初九	31 初十	1 十一	2 十二	3 十三
4 十四 Labor Day 勞動節	5 十五 Ghost Festival 盂蘭節	6 十六	7 十七 White Dew - 白露	8 十八	9 十九	10 二十 Teacher's Day 教師節
11 廿一	12 廿二	13 廿三	14 廿四	15 廿五	16 廿六	17 廿七
18 廿八	19 廿九	20 八月	21 初二	22 初三	23 初四 Autumnal Equinox - 秋分	24 初五
25 初六	26 初七	27 初八	28 初九	29 初十	30 十一 CN Working Day 中國工作日	1 十二 National Day 國慶日
2 十三 Day after National Day 國慶日翌日	3 十四	4 十五 Mid Autumn Festival 中秋節	5 十六 Day after Mid Autum Festival 中秋節翌日	6 十七	7 十八	8 十九 Cold Dew - 寒露



<b>10</b>	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

9  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	S日
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Oct **10** 十月  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	S日
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

11  
2017

MON 一	TUE 二	WED 三	THU 四	FRI 五	SAT 六	SUN 日
25 初六	26 初七	27 初八	28 初九	29 初十	30 十一 CN Working Day 中國工作日	1 十二 National Day 國慶日
2 十三 Day after National Day 國慶日翌日	3 十四	4 十五 Mid Autumn Festival 中秋節	5 十六 Day after Mid Autumn Festival 中秋節翌日	6 十七	7 十八	8 十九 Cold Dew - 寒露
9 二十 Columbus Day 哥倫布日	10 廿一	11 廿二	12 廿三	13 廿四	14 廿五	15 廿六
16 廿七	17 廿八	18 廿九	19 三十	20 九月	21 初二	22 初三
23 初四 Frost - 霜降	24 初五	25 初六	26 初七	27 初八	28 初九 Chung Yeung Festival 重陽節	29 初十
30 十一	31 十二 Halloween Festival 萬聖節	1 十三	2 十四	3 十五	4 十六	5 十七



<b>11</b>	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

10  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SB
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Nov 11 十一月  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SB
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

12  
2017

MON 一	TUE 二	WED 三	THU 四	FRI 五	SAT 六	SUN 日
30 十一	31 十二 Halloween Festival 萬聖節	1 十三	2 十四	3 十五	4 十六	5 十七
6 十八	7 十九 Winter Commences - 立冬	8 二十	9 廿一	10 廿二	11 廿三 Veterans Day 退伍軍人節	12 廿四
13 廿五	14 廿六	15 廿七	16 廿八	17 廿九	18 十月	19 初二
20 初三	21 初四	22 初五 Light Snow - 小雪	23 初六 Thanksgiving Day 感恩節	24 初七 Black Friday 黑色星期五	25 初八	26 初九
27 初十	28 十一	29 十二	30 十三	1 十四	2 十五	3 十六
4 十七	5 十八	6 十九	7 二十 Heavy Snow - 大雪	8 廿一	9 廿二	10 廿三



HOLIDAY 假期: CN 中國 HK 香港 US 美國 UK 英國 CN WORKING DAY 中國工作日

[www.hkobc.com](http://www.hkobc.com)



12

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

11  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SA日
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Dec 12 十二月  
2017

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SA日
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

1  
2018

MON 一	TUE 二	WED 三	THU 四	FRI 五	SAT 六	SUN 日
27 初十	28 十一	29 十二	30 十三	1 十四	2 十五	3 十六
4 十七	5 十八	6 十九	7 二十 <i>Heavy Snow - 大雪</i>	8 廿一	9 廿二	10 廿三
11 廿四	12 廿五	13 廿六	14 廿七	15 廿八	16 廿九	17 三十
18 十一月	19 初二	20 初三	21 初四	22 初五 <i>Winter Solstice - 冬至</i>	23 初六	24 初七 <i>Christmas Eve 平安夜</i>
25 初八  Christmas Day 聖誕節	26 初九  Day after Christmas 聖誕節翌日 Boxing Day 節禮日	27 初十	28 十一	29 十二	30 十三	31 十四
1 十五  New Year 元旦	2 十六	3 十七	4 十八	5 十九 <i>Moderate Cold - 小寒</i>	6 二十	7 廿一



HOLIDAY 假期:  CN 中國  HK 香港  US 美國  UK 英國  CN WORKING DAY 中國工作日

[www.hkobc.com](http://www.hkobc.com)



**OFFSHORER**  
離岸港

2017

	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
JAN	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5
MAR	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
MAY	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
JUL	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2
SEP	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
NOV	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
DEC	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5
FEB	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
APR	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
AUG	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2
OCT	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
NOV	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
DEC	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5

HOLIDAY 假期: ● CN 中國 ● HK 香港 ● USA 美國 ● UK 英國 ■ CN WORKING DAY 中國工作日

[www.hkobc.com](http://www.hkobc.com)

2

0

1

8

## 1 JAN 一月

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SH日
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

## 2 FEB 二月

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SH日
		1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

## 3 MAR 三月

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SH日
		1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

## 4 APR 四月

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SH日
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

## 5 MAY 五月

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SH日
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

## 6 JUN 六月

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SH日
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

## 7 JUL 七月

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SH日
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

## 8 AUG 八月

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SH日
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

## 9 SEP 九月

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SH日
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

## 10 OCT 十月

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SH日
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

## 11 NOV 十一月

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SH日
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

## 12 DEC 十二月

M一	T二	W三	T四	F五	S六	SH日
						1 2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

[www.hkobc.com](http://www.hkobc.com)

HONG KONG 香港

海港城海洋中心826室  
(+852) 2375 4499

BEIJING 北京

天元港中心B座2002室  
(+86-10) 8446 4499

SHANGHAI 上海

上海實業大廈19樓E座  
(+86-21) 5459 0959

GUANGZHOU 廣州

世貿中心南塔1315室  
(+86-20) 8730 6039

SHENZHEN 深圳

華聯大廈14樓1403室  
(+86-755) 8366 7889

# HONG KONG AND OFFSHORE COMPANY REGISTRATION

## 香港及海外離岸公司註冊諮詢



Company Formation  
全新註冊有限公司



Express Shelf Company  
特快現成有限公司



Special Enquiry  
報價查詢



Annual Renewal  
周年續牌



Tax and Accounting  
稅務會計



Commercial Secretary  
商務秘書



Hong Kong Trademark  
香港商標



Documents Certified  
文件認證



Open Bank Account  
銀行開戶

### Different Online Payment Methods - Registration of Companies

網上多種方式付款，即時註冊成立公司

Fast - 快捷     Secure - 安全     Convenient - 方便



微信支付  
WeChat Pay



支付宝  
ALIPAY

PayPal™

[www.hkobc.com](http://www.hkobc.com)

HONG KONG 香港

海港城海洋中心826室  
(+852) 2375 4499

BEIJING 北京

天元港中心B座2002室  
(+86-10) 8446 4499

SHANGHAI 上海

上海實業大廈19樓E座  
(+86-21) 5459 0959

GUANGZHOU 廣州

世貿中心南塔1315室  
(+86-20) 8730 6039

SHENZHEN 深圳

華聯大廈14樓1403室  
(+86-755) 8366 7889